

Орела & Гиорги Цабадзе – Чвено Тбилис калако

Запись текста и Перевод Ritsa_N66VKM1r92VK01FB01FBLOk_R

Шени гулис дзгера месмис
Мтацминдазе шентан эртад вмаглдеби
Вици разец чурчулебен
Шени Тбилис сахлеби
Шени дзвели кучеби да шени эдем багеби
Шен исети ламази хар ав твалс ар энахвеби

2 раза :

Чвено Тбилис калако
Шенма дармац идара
Шен ихаре огондац
Ме сул ара минда ра

Вици рогор гачнди квекнад
Каргад вици ра кар-цецхлшиц гивлиа
Исиц вици джварзе гакрулс
Ром ар гагичивлиа
Швилта шента сикрмес лоцавс
Тамари да Илиа
Шентвис цоцхлобс квела винц ки
Шени гамозрдилиа

2 раза :

Чвено Тбилис калако
Шенма дармац идара
Шен ихаре огондац
Ме сул ара минда ра

Пиандазад гвишлис мделос
Да галобит гвапхизлебс
Пехзе дгеба СакартVELO
Шени гулис дзахилзе

2 раза :

Чвено Тбилис калако
Шенма дармац идара
Шен ихаре огондац
Ме сул ара минда ра

Ме сул ара минда
Ме сул ара минда...

Твоего сердца биение слышу
На Мтацминда вместе с тобой возвышаюсь
Знаю о чём шепчутся
Твои дома, Тбилиси
Твои старые дома и твои райские сады
Ты такой красивый, не показываешься дурному глазу

2 раза :

Город наш Тбилиси!
Твоя погода стала ясной
Лишь бы радовался ты
Мне большего не надо.

Знаю как появился ты на свет
Хорошо знаю в каком ветренном огне ходил
И то знаю на кресте распятом
Что не жаловался
Сына твоего благославит
Тамар и Илья
Для тебя живут все кто
Тобою вырошен

2 раза :

Город наш Тбилиси!
Твоя погода стала ясной
Лишь бы радовался ты
Мне большего не надо.

Радостно раскрывает долину
И пением пробуждает
На ноги встаёт Грузия
От твоего сердце зова

2 раза :

Город наш Тбилиси!
Твоя погода стала ясной
Лишь бы радовался ты
Мне большего не надо.

Мне большего не надо
Мне большего не надо

Текст песни на грузинском языке :

გომბგი (გოგი) ცაბაძე - ჩვენთ თბილის ქალაქი

 შენი გულის ძგერა მესმის
მთაეწმინდაზე შენთან ერთად ვმაღლდები
ვიცი რაზეც ჩურჩულებენ
შენი თბილი სახლები
შენი ძველი ქუჩები და

შენი ედემ-ბალები.
შენ ისეთი ლამაზი ხარ,
ავ თვალს არ ენახვები.

..ჩვენო თბილის-ქალაქო,
შენმა დარმაც იდარა,
შენ იხარე ოღონდაც,
მე სულ არ მინდა რა. X2

ვიცი როგორ გაჩნდი ქვეყნად,
კარგად ვიცი, რა ქარცეცხლში გივლია.
ისიც ვიცი - ჯვარზე გაკრულს,
რომ არ დაგიჩივლია.

შვილთა შენთა სიყრმეს ლოცავს
თამარი და ილია.
შენთვის ცოცხლობს ყველა ვინც კი
შენი გამოზრდილია.

..ჩვენო თბილის-ქალაქო,
შენმა დარმაც იდარა,
შენ იხარე ოღონდაც,
მე სულ არ მინდა რა. X2

ვხარობ შენი დღე რომ არის,
მუმლი-მუხას ვხედავ რომ ვერ გერევა,
კარგად ვიცი მეგობარი
მტერში რომ არ გერევა.
ფიანდაზად გვიშლი ჩეროს
და გალობით გვაფხიზლებ,
ფეხზე დგება საქართველო
შენი გულის ძახილზე.

..ჩვენო თბილის-ქალაქო,
შენმა დარმაც იდარა,
შენ იხარე ოღონდაც,
მე სულ არ მინდა რა. X3

..მე სულ არ მინდა რა. X2

<https://www.youtube.com/watch?v=KtZsrEGS3j4>